

# Színpad és Mozi

## M Ü S O R



**Erényi Böske**

a társulat új drámai hősnője „A Bor” Baracsnejában mutatkozik be a közönségnek.

### Kapunyitás!

Új lendülettel, gyönyörű művészi tervekkel, vágyakkal és akarásokkal indul az új színházi szezon. Pénteken este díszes külsőségek között, ünnepi diszeldadással kaput nyit a színház.

Színházunk hozzá forrott ennek a városnak tradícióihoz. Számptalan boldog forró este emléke jut eszünkbe, amikor az előadás mámorában együtt osztozott színész és néző. Hisszük, hogy ezek az esték az új idényben visszatérnek, mert az igazgatóság gyönyörű munkaterve és a társulat lelkes felkészültsége mindenesetre biztosíték erre.

Megelégedéssel állapítjuk meg, hogy a társulat összeállítása — min-

den igényt kielégítő módon történt. Nagyszerű ötlet volt az igazgatóság részéről az Erényi Mészáros pár vissza szerződtetése. Erényi Böske az utólsó 2 évben mint a Szegedi színház drámai hősnője nagy és megérdemelt sikereket aratott. Dekoratív megjelenése és kiforrott művészete nagy hézagot pótol együttesünkben. Mészáros Béla alig várja már az új találkozást régi közönségével

Ugyancsak sokat nyert a színház Szabados Árpád szerződtetésével is, aki ma elismerten a legképzettebb drámai rendezők egyike a magyar színházokon. Szabados Árpád mint író, országhatárokon túl is, nagy és megérdemelt sikereket aratott. Munkája elé nagy várakozással tekint a közönség.

Rajtuk kívül új tagja még az együttesnek Pop Mimi a gyönyörű hangú fiatal énekesnő, az új idény egyik szép ígérete és Paál Magda a fiatal és tehetséges drámai színésznő. Perényi János és Gulácsy Aladár az „Eltévedt báránycák” jövő heti bemutatóján fogják fiataláguk mellett rátermeltségüket is bemutatni.

Az új tagokon kívül természetesen sikerült az igazgatóságnak a régi kedvenceket is leszerződtetni, úgy hogy az idény a kibővített keretekkel és megnagyobbított társulattal a közönség múlt évi színház pártolását és lelkesedését csak növelni fogja.

A város legelőkelőbb étterme, vacsorázó és szórakozó helye a

**Lucullus étterem**

**Luther söröző**

Cluj, Piața Unirii 31.

Zene! Tánc!



**Szabados Árpád**

drámai rendező, színész és író egy személyben. Nagy színház ismeretét, fölényes intelligenciáját gyönyörű feladatok megoldására használhatja.

### A bor

1. felv. Baracs Imre parasztlgazda portáján nagy esemény van. A gazda öccse Matyi, akit valami virtuos verekedés miatt lecsuktak, kiszabadult. A falu apraja-nagyja nagy örömmel kíséri haza Matyi gyereket. Baracsék házánál éppen látogatóban vannak a szomszéd faluból özv. Szunyogné és leányz. Rózszi, akit Matyi szemelt ki már régen magának. A bíró egy hordó bortűttet csapra a nagy eperfa alatt, hogy megünnepeljék Matyi szerencsés kiszabadulását. A két Baracs nem iszik. Imre megfogadta még legénykorában, hogy többé nem iszik. Matyit meg a városi dutyi ténitette észre! De Imrét felesége ad-

**Cosmetica Bote**

Reg. Ferd. 34. Tulajdonosok:

HAMBURG M.-VASS PIRI

**CZINK fest, tisztít, CLUJ**



Selyem harisnya, hernyó selyem is nagy választékban olcsón  
 kapható a „SILK“ áruházban. Cluj, Piața Unirii No. 9.

## Triska Zongorarakatár

Raktáron a legújabb Förster pianinók!

Cluj, Str. Saguna 14. Telefon 24—19  
 Vállalja Zongorák szakszerű javítását  
 hangolását és szállítását. Vidékre is

### Illatszertár

László Miklós nagyszerű vigjátéka  
 Hammerschmidt droguista — Tompa  
 Asztalos ur — Mészáros Béla  
 Sipos ur — Csóka József  
 Kádár ur — Jenei János  
 Balázs kisasszony — Fényes Alice  
 Rátz kisasszony — Harmath Jolán  
 Molnár kisasszony — Paál Magda  
 Árpád kifutó — Lantos Béla  
 Jancsi kifutó — Homm Pál  
 Cseléd — Czopán Flóri  
 Detektív — Nagy István  
 Rendőr — Deésy Jenő  
 Öreg ur — Dancsó György  
 A felesége — Vágó Lenke  
 I. hölgy — Bartha Maris  
 Egy hölgy — Harasztosy Ica  
 Egy ur — Szakács Sándor  
 A hölgy — Guthy Böske

Rendező: Deésy Jenő.

Bőrárak, játékarak diszmuárak  
 legolcsóbbárban

### CORSÓ-BAZÁRBAN

Cluj, Reg. Ferd. 17.

Épületüvegezés, tükör- és  
 üvegcsiszolás, művészi kép-  
 keretezés

## SCHWARCZ

üvegezési vállalatnál!

CLUJ, CALEA VICTORIEI No. 4.

Előadás után menjünk a színházzal  
 szem- *Varga bácsi*  
 ben

## BULEVARD

helyiségébe

A város legolcsóbb vacsorázó és flek-  
 kenező helye. — Kitűnő zene! Olcsó árak!

Mindenki jól *Técsi* pedikűrhez  
 jár, aki *Técsi* jár!

Cluj, Piața Unirii No. 26.

**EMKE**  
 PARFUMERIA, CLUJ

### Házasság mutyiban

Operett 3 felvonásban, 7 képben.  
 Irlák: Jeney János és Kóbor Katz  
 László. A verseket: Szabados Árpád.  
 Zenéjét: Schreiber Alajos.

Pierre Lavallier I. — Jeney János  
 Pierre Lavallier II. — Fülöp Sándor  
 Madelaine — Ürmösy Magda  
 Simone — Sándor Stefi  
 Mr. Eliás — Csóka József  
 Mme Eliás — Czopán Flóri  
 Gustave — Tompa Sándor  
 Csunya lány — Bázsa Éva  
 Csunya fiu — Tebán Janos  
 Dodó — Miklós Margit  
 Martin — Végh József  
 Babetta — Bartha Mariska  
 Gigi — Wojtjiczky Elvira  
 Mme Lafitte — Vágó Lenke  
 Directrice — Benes Ilona

Rendező: Gróf László  
 Karnagy: Schreiber Alajos

A nizzai Necresco terraszán leját-  
 szódó műsor kimagasló száma:

Bázsa Éva, Tebán János —  
 amerikai slaw-fox

**S  
C  
H  
E  
R  
R  
S**

Őszi újdonságai és  
 különlegességei:

férfiöltöny, felöltő, nőikabát

kosztüm és ruhaszövetek

Plaidek, takarók, szőnyegek



Gyári lerakat

CLUJ, Piața Unirii 22.

# Grünwald és Steiner

NŐI DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZA.

Cluj, Piața Unirii No. 14.

Elegáns férfi ruhát és női kosztümöt utolsó divat szerint

## Cosma szabósága

Cluj, Str. Saguna 15.

Elsőrangú munka!

készít  
Szinház mellett!

Szolid árak!

## Hölgyeim!

Tekintsék meg a  
**Carmenkalapszalón**  
kirakatait

Reg. Ferdinand 2/a-4.

## Játszanak bizalommal a COLECTURA OFICIALA

Cluj i Str. Regina Maria No 46.  
Főszékhelyénél.

## Kelengyék készítése

függöny- és ágyterítő összeállítás,  
csipkevarás, előrajzolás, montirozás a legújabb minták szerint

**FISCH BÖSKE** kézimunka-  
szalonjában  
CLUJ, Str. Gh. Barițiu No. 16.

## J á m b o r

electromechanikai vállala.

Electromosgyűjtőberendezések, dyna-  
mók, mágnesek szakszerű javítása

== Accumlátor töltés! ==

Cluj, Reg. Maria 33.

## KIRÁLY uriszabóság

Cluj, N. Iorga 2. I. em.

## Simon Maximilian

uri és nőiszabósága

Cluj, Piața Unirii No. 13.

készít legelsőrangú munkákat  
legjutányosabb árban!

## „STELLA“

— Paplan, vászon és rövidárüilet —  
paplanátdolgozást vállalunk.

Cluj, Reg. Ferd. 24.

UDVARBAN.

## Meseáruház

Operettrevü 3 felvonásban 10 kép-  
ben. Irta: Szilágyi László. Zenéjét:  
Eisemann Mihály. Rendező: Gróf L.  
Karnagy: Schreiber Alajos.

Lehmann Éva — Sándor Steti  
Kovács Miczi — Solymosán Magda  
Hollander — Csóka József  
Kömlös — Tompa Sándor  
Rudi — Jenei János  
Vili — Fülöp Sándor  
Zacsek — Wojticzky Elvira  
Hugó — Örvössy Géza  
Hilda — Pál Magda  
Galambos — Dancsó György  
Ringer — Kudelász Károly  
Fuchs — Csengeri Lajos  
Kropacsek — Kozma Gyula  
Dumont — Deésy Jenő  
Cadillac — Hollós Pál  
La Mognette — Csengeri Aladár  
Repülő tiszt — Török József  
Pincér — Pintér Jenő  
Inas — Szakács Sándor  
Egy lány — Harasztosy Ica

A „Meseáruház“ dizletei és ru-  
hái Rajnai Sándor és Kudelász Ká-  
roly tervei szerint készültek.

A „Meseáruház“ tánácbetéteit: Bá-  
zsa Éva és a Topán Lulu Tebán  
János pár táncolják.



Ha szép és olcsó cipőt akar  
vásárolni keresse fel az ujjonon  
— megnyilt —

## Casa de Incălțăminte

cipő-házat (a főpostával szemben)  
Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 25.

## UJ ÜZLET!

Iskola-szezon kezdetén  
gyermek-, női- és férfi harisnyát, reform-  
nadrágot, kizimunkát és kellékeket a leg-  
— olcsóbban szerezhet be —

I. NAGY kézimunka, rövidáru  
harisnyaraktárában  
Cluj, Reg. Ferd. 3 sz.

Megnyilt!

Uj üzlet

## fratiji Barabás testvérek

női és férfi divat áruháza.  
Cluj, Reg. Ferd. 12.  
Gólya áruházzal szemben

Elegáns hölgyek és urak bevásárlási  
forrása!

## CIPŐK

Legnagyobb választékban  
legolcsóbb árban az

## „EL-KA“ cipőáruházban

kaphatók: Cluj, Reg. Ferd. 16.

## Fodor Emil & Co.-

nál

Legolcsóbban vásárolhat

**Kalapot**

**Inget**

**nyakkendőt**

Regele Ferdinand 10.

Porcellánt,

Szőnyeget,

képeretet

legolcsóbban vásárolhat:

„PAX“ Cluj, Cal. Mareșal Foch 26.

A

## REGALBÁRBAN

12 csodaszép  
táncosnő

12 nagy attrakció



Kitünő sene és  
feltünően olcsó  
árak!

KATONA süteményei a legjobbak

# Aladin csodalámpalерakat *Cluj, Memorandului 13.*

## Női és férfi divatáruk

nagy választékban olcsó árakban

**SZABÓ JENŐ R.-T.**  
NAGYÁRUHÁZBAN

**Regele Ferdinand 5.**

## A romantikus asszony

Lilian Hemingvey egy multimilliomos gyémántbánya tulajdonos leánya, első házasságában való csalódásában elvesztette illuzióját a „rendes” férfiakkal való házasságból. Csak az „érdekes” férfiak tetszenek neki és csak a romantika.

Mister Hemingwey — Lilian apja — nem jószemmel rízi széplánya romantikus voltát és szeretné ha Lilian férjhez menne Mister Schmith-hez a vállalata mérnökéhez, Lilian azonban halani sem akar arról.

Lilian Montecarlóban nyaral és egy kétes existenciájú fiatalemberrel Johnnal flörtöl. Lilian elveszti kincsét érő nyakékét és a gyanu Johnra terelődik. A Scotland Yard detektívjei le is tartóztatják, de mihamar kiderül a valóság:

John nem más, mint Mister Smith főmérnök akihez Lilian nem akart férjhez menni. Az egész vidám csejt Lilian apja eszelte ki, hogy boldoggá tegye lányát.

Villanyondolálást, hajfestést  
teelösséggel készít

# BAYER

hölgyfodrászata  
Str. Nicolae Iorga 11.

# Pinguin

ruha és pulover kötő fonalak valamint  
— hárászak nagy választékban —

**Nagy Testvéreknél**  
kaphatók Cluj, Reg. Ferd. 11 a.

## Meseáruház

Tartalom:

Lehmann Éva a „Meseáruház” vezérigazgatója jegyben jár Randall Bobyval a „Randall” tröszt tulajdonosával, akit azonban nem szeret. Saját repülőgépen járja be a világ összes nagy városaiban lévő fiókküzeteket; Inkognitóban jelenik meg a fiókküzetekben, hogy kifürkésze az ott uralkodó viszonyokat. Így érkezik meg a B. fiókba. Felvéteti magát elárúsító leánynak. Megismerkedik egy szimpatikus segéddel: Rudival, akibe hamarosan bele is szeret. Sok vidám helyzet után felfedi kilétét és cserben hagyva vőlegényét, boldogan megy feleségül Rudihoz.

## Csak egy kislány van a világon

És egy angol szabó van Clujon  
**Laczi Jenő** de nagyon szeretett  
Hogy jó ruhát nekem készítet

Str. Baba Novac No. 14.  
A Royal Mozgóval szembeni uccában

# Kun Mátyás

  
fia R. T.

Késműves, látszerész, műszerész.

Cluj C. March. Foch 2.

Ne mulassza el arcbőrét a tavaszi időjárás ellen megvédeni:

# Ambra-Crém

Többszörös elismeréssel kitüntetve. — Főraktár:

**EMKE DROGÉRIA**  
CLUJ  
PIAȚA UNIRII

## Cukorbetegek!

A külföldön is elismert  
**Dr. SENFTNER-féle**  
**diabetikus kenyér**

liszt és mindenféle tészták  
CLUJON, Str. Iorga 11. alatt a

# DIABET

Romániai főleraktnál kaphatók. Kérjen ismertetőt!! ▽  
Vidékre postai szétküldés.

## Nyomdai tanulót

fizetéssel felvesz a

## Polonyi nyomda

# A „PARC”

szanatorium gyógyfürdője bevezette a valódi pöstyéni iszapfürdőt, specialis pöstyéni berendezéssel. Teljes pöstyéni fürdő, egész- és részpakolások mindennemű reumatikus betegségek ellen!  
Cluj, Calea Moșilor 64.

Gesztenye pürézni menjünk a

# TAKACS cukrázdába

Str. Barițiu No. 10.

# B-B.

Cluj,  
Regele Ferdinand 20.

Áruház, a legolcsóbb baby cikkekben, női harisnya és köttötáruban.

# Hercules S. A. Cernăuți

Cluj. Reg. Ferdinand 13

gyári lerakat A város legelőkelőbb harisnya és kötöttáruháza

A város legrégebb és legelőkelőbb hölgyfodrász és manikűr szalonja az

## „IDEAL SALON“

pazarul átalakítva és a legmodernebbül felszerelve az előkelő hölgyközönség kedvelt szalonja.

Specialis vizondolálás!

Cluj, Str. Duca 2.

## A romantikus asszony

Operett 3 felvonásban 5 képben.  
Irták: Szántó Armand és Szécsén Mihály. Zenéjét szerette: Carlo de Pries. Rendező: Gróf László.  
Karmesterj: Schreiber Alajos.

Szereplők:

Lilian — Solymosán Magda  
Sir Georges Hemmingvey — Csóka John — Jenei János  
Zozo — Sándor Stefi  
Philip — Fülöp Sándor  
Gray — Deésy Jenő  
Maharadzsa — Tompa Sándor  
Maurice — Csengeri Aladár  
Mairé d' Hotel — Homm Pál  
Ivonne — Bartha Maris  
Pinczér — Szakács Sándor  
Detektívek (Vocal—Quartett)  
Szentés Ferenc, Solihy. B. Végh J.  
Kozma Gyula.

Történik: Ma, Montecarlóban.

## Columbia

sláger lemezek

## Constructio

cégnél

P. Unirii 31. Tel: 93.

## M. Deutsch

okl. látszerész, orvosi műszerész  
betegápolási cikkek, kórházi  
berendezések szaküzlete

Cluj, Piața Unirii No. 9.

## NOVA

Könyvkölcsönző vállalat

Cluj, Str. Memorandului No. 16.

## A Színház heti műsora:

Szeptember 17 én, pénteken este fél 9 órakor: „Megnyitó előadás. I. Ünnepi nyitány. Előadja a színház zenekara. Vezényel: Stefanidesz József.“ II. Petőfi verse a Színházról. Előadja Réthely Ödön“ III. „Magyar Dalok.“ Énekl: Solymosán Magda. IV. „A bor“ (Gárdonyi Géza ciganyzenés, énekes, falusi története. Főszereplők: Erényi Böske, Fényes Alike, Harmath Jolán, Benes Ilona, Czoppán Flóri, Miklóssy Margit, Nagy István, Tóth Elek, Tompa Sándor, Csóka József, Deésy Jenő, Mészáros Béla, Lantos Béla. Rendező: Szabados Árpád. Teljesen új kiállításban. Előadás kezdetén a nézőtéri ajtókat bezárják. Premier-bérlet 1. sz.)

Szombat délután 5 órakor: „Házasság mutyiban.“ (Jenei—Kóber—Schreiber nagyszerű operettjének első olcsóhelyéras előadása)

Szombat este 9 órakor: „A bor“ (Másodszor. Rendes bérlet 1 szám. Irodalmi bérlet 1 szám)

Vasárnap délután 3 órakor: „Meseáruház.“ (Olcsó helyárakkal.)

Vasárnap délután 6 órakor: „Illatszertár.“

Vasárnap este 9 órakor: „A bor.“ (Diszelőadás az EGE gazdanapjának tiszteletére. Előadás előtt a Ref. Földész Bethlen Gábor Dalkör, a Ref. Földész Bocskai Dalkör és a Hódolói Ref. Földész Dalkör népdalszövetet, népdalegyveleget és a földészek dalát adják elő.

Hétfő fél 9 órakor: „A romantikus asszony.“ (Szánthó Arman, Szé-

csén Mihály és Calo de Friez nagyszerű operettje. Rendező: Gróf László. Vezényel: Schreiber Alajos. Főszereplők: Solymosán Magda, Sándor Stefi, Jenei János, Tompa Sándor, Fülöp Sándor, Deésy Jenő, Csóka József, Csengeri Aladár és a színház új vokál-kvartettje. Premier-bérlet 2. szám)

Kedden és a következő napokon: „A romantikus asszony.“



Vasáruban és háztartási cikkekben legolcsóbb

## Diamantstein

vasüzlete

Cluj, Regele Ferdinand No. 24.



## Egy hangulat . . .

Énekl: a „Romantikus asszony“-ban Solymosán Magda és Jenei János.

Mit ön kíván az tulmerész  
S azon felül ez oly nehéz  
A szív nem engedelmes, nem hat rá szó.  
A nyári éjszaka holdvilág  
Majd ad egy kis romantikát  
A többi ugyanis már csupán illúzió.

Refr.

Egy hangulat  
Egy furcsa, mámoros kis hangulat  
Egy könnyelmű, bolondos pillanat  
S a józan ész már messze jár.  
Egy félpohár  
Reservé gyöngye már a szívre száll  
Körülvesz egy kis enyhe félhomály  
S az ember ajka csókra vár.  
A szív egy nyári éjjel száz veszély-  
[lyel szembe néz  
S egy édes, forró csóknak ellen-  
[állni oly nehéz.

Egy hangulat  
Egy furcsa mámoros kis hangulat  
Egy könnyelmű bolondos kis pil-  
[lanat  
S már messze jár a józan ész.

## Olcsó harisnya hét a

# 11-es áruházban

CLUJ, CALEA REGELE FERDINAND No. 11/a.